

tant en mathématiques qu'en sciences naturelles, géologie, minéralogie, etc. Je vous en félicite. On voit que vous avez pris pour devise de mettre bien avant dans la tête de nos chers Canadiens, et de bien leur faire comprendre que pour lutter avec la race anglo-saxonne, maîtresse de toutes les entreprises, il faut deux choses : d'abord bien savoir la langue anglaise sans perdre pour cela la nôtre ; ensuite, faire voir à nos compétiteurs que notre répertoire classique n'est pas gonflé seulement de phrases grecques et latines, mais que nous pouvons, tout aussi bien qu'eux, conduire une transaction commerciale, exploiter les mines, creuser les canaux, inventer au besoin de nouvelles machines, et nous mettre comme des gens de cœur à la tête du progrès de notre jeune pays. Pour couronner tout cela, qu'une saine philosophie et des convictions religieuses, solidement assises, viennent ajouter les charmes de la vertu à l'éclat du talent, et notre nation n'aura rien à envier aux républiques les plus florissantes.

Pardonnez, mon cher Père, je m'aperçois que je suis rendu loin de mon chantier. Mais, voyez-vous, j'ai eu tant de misère à voyager à pied aujourd'hui dans ces chers chemins, qu'il me semble beaucoup plus facile d'aller faire une petite promenade en esprit jusqu'à votre beau collège d'Ottawa, que j'espère bientôt revoir. Pendant ce temps, ma chandelle baisse et mes yeux commencent à devenir embrouillés. Tout calcul fait, je crois que je ferai bien mieux d'aller rejoindre mon vaillant compagnon d'infortune, qui, en ce moment, se dédommage à cœur joie sur son lit de sapin, des fatigues de la journée. Au revoir.

Dites au rév. P. Nolin que je lui apporte un beau spécimen de poésie nationale pour sa classe de littérature. C'est une élucubration en quatorze couplets, d'un de nos troubadours canadiens, M. Alphonse Rancourt. Ce sera pour la prochaine.

Tibi totus, etc.,

C.-A.-M. PARADIS, Ptre, O.M.I.

NOS GRAVURES

Un amateur de musique

Ce vieux soldat qui, par une belle après-midi, s'exerce à jouer de la clarinette, dans le rustique et modeste jardinet situé derrière sa petite maison, a dû payer de sa personne dans les grandes guerres de la fin du règne de Louis XV. Ces doigts qui, délicatement, se lèvent et s'abaissent sur les orifices du mélodieux instrument, naguère encore manœuvraient le pesant mousquet ou brandissaient le sabre. Il s'est mesuré sans doute avec les grenadiers du grand Frédéric, ce roi guerrier qui, lui aussi, charmait en jouant de la flûte les loisirs de la paix. Le voilà donc heureux, tranquille, ayant à ses pieds son chien attentif, et se reposant entre deux batailles, se charmant lui-même, se grisant de son harmonie, tandis que, à travers sa haie de tournesols—effet du pouvoir magique de la musique, toujours persistant, ainsi qu'aux temps lointains d'Orphée—apparaissent les têtes mutines et curieuses des bambins du voisinage.

La Bienfaisance à Paris

Peu d'œuvres de bienfaisance ont un caractère plus moralisateur que l'œuvre de l'*Hospitalité de nuit*, dont la fondation et la prospérité croissante sont dues en grande partie à M. le baron de Livois, son président, qui s'y est entièrement consacré.

Depuis quatre années à peine que l'œuvre se développe sous les plus hauts patronages, elle a déjà rendu d'immenses services, car cet asile qu'elle offre chaque soir aux malheureux sans abri, n'est pas le seul bien qu'elle leur fasse. C'est l'abri momentané contre le froid, la faim ; c'est l'abri contre le mal, contre le vice auquel la misère entraîne ; mais c'est encore l'appui secourable pour le lendemain.

Le pauvre ne reçoit pas seulement, dans ce refuge providentiel, le bon conseil, les consolants encouragements, il trouve des cœurs généreux lui procurant soit de l'ouvrage, soit les moyens de s'en procurer, l'hôpital pour les malades, enfin l'assistance sous toutes ses formes par bons d'alimentation, vêtements propres, secours en argent, etc. ; tout cela distribué avec la prudence qu'exige une intelligente charité.

La première maison, fondée en 1878, est celle que nous représentons. Notre gravure représente la cour d'entrée, le dortoir, le lavabo, la salle de lecture et d'écriture et enfin le dortoir, où les membres fondateurs donnent des avis salutaires et où se fait la prière du soir.

Une femme mariée en secondes noces, qui ne cesse d'assommer son second mari du souvenir du premier, peignait des couleurs les plus vives le regret qu'elle avait du défunt.

—Oh ! je vous comprends, répondit le numéro deux en levant les yeux au ciel... car je le regrette encore plus que vous !

LES PRISONNIERS,

EXILÉS ET CONDAMNÉS DE 1837

Nous donnons ci-après une liste des prisonniers politiques de 1837, recueillis dans les journaux de l'époque, par M. Rattay, d'Ottawa, qui a eu l'obligeance de nous la communiquer. Nous ferons suivre cette liste de celle des prisonniers de 1838.

LISTE DES PRISONNIERS DE 1837

Amiot, Pierre, M. P. P.—Anderson, John—Arbique, Basile—Arcand, Jean-B.—Arcand, Olivier—Arcouet, Michel—Aubain, François—Aubrie, Abraham—Aubrie, Michel—Aubrie, François—Auger, Luc—Authier, Constant.

Bachant, François—Bardy, A. E.—Barnac alias Langevin, Pierre—Barry, Patrick—Barsalou, Ant.—Barsalou, Hector—Bautron dit Major, Edouard—Bazin, Joseph—Beauchamp, Joseph—Beauchamp, Olivier—Beaudoin, David—Beaulac, Félix—Beaulac, Pierre—Beautrou, Jean-Baptiste—Bélaire, Raymond Plessis—Bélanger, Grégoire—Bélanger, J.-B.—Bellemare, Jos.—Belouin, Germain—Benoit, Ant.—Benoit, Isidore—Benoit, Olivier—Berthelot, Jos. Amable—Bertrand, Frs.—Bertrand, Frs.—Besse, Ed.—Bigras, Frs.—Bison, Frs.—Bisson, J.-B.—Blanchette, Messire A. M.—Blanchette, Aug.—Blanchette, Chs.—Blanchette, Eusèbe—Blanchette, Jean—Blyth, W.—Boileau, Jacques—Bonvouloir, T.—Borneuf, Frs.—Bouchard, Médard—Boucher, Belleville, J. P.—Bouchette, Robert—Bougrette dit Dufort, Jos.—Bourbonnière, Paschal—Bourdeaux, Zac.—Bourdon, Louis—Bourgeois, Pierre—Bousquet, J.-B.—Bréault, Léon—Brijère, Ant.—Brisebois, Ant.—Brisebois, Janvier—Brisebois, Théophile—Brouillet, L.—Brown, Dr Léonard—Brunelle, Amb.—Brunet, Isid.

Cabance, Benj.—Cabance, Frs.—Caillie, Jean.—Callaghan, Peter—Campbell, Marc—Cardinal, Félix—Caron, Nicolas—Carrière, Michel—Cartier, Constant—Casavant, Pierre—Chabotte, Jean—Champagne, Chs.—Chapdelaine, Hip.—Chapdelaine, Ls.—Chapron, jr., J.-B.—Chapron, sr., J.-B.—Chapron, Pierre—Charbonneau, Ls.—Charette, Ls.—Charland, D.—Charlebois, H.—Charlebois, Léon—Charron, Jos.—Chartrand, J.-B.—Chatillon, Joachim—Chaurette, Louis—Chenier, Félix—Cherrier, Côme—Séraphin, M. P. P.—Chevalier, Pierre—Chicot, J.-B.—Chisholm, Robert—Choquette, Amb.—Claude, Jacques—Clément, Timothée—Clément dit Larivière, Jos.—Cousigny, Ant.—Cordeau, Marcel—Coursol, Ls.—Crochère, Stanislas.

Dagenais, Jos.—Daigle, Alex.—Daigneau, Christophe—Daigneau, Jos.—Damour, Pierre—Danis, Joseph—D'aout, Frs.—Daunais, Amable—DeBoucherville, G.—Decoigne, Ls.—M.—Delorimier, Gédéon—Delorimier, G.—Delphos, Alexis—A.—Demers, Eustache—Demers, J.—Demeule, Frs.—Denault, Eustache—Denis, Ant.—Deragon, Ls.—Dérigé dit Laplante, Ls.—Derouin, Alex.—Derouin, Hyacinthe—Desjardins, Flavien—Desjardins, Frs.—Xavier—Desjardins, Hylaire—Desjardins, J.-B.—Desjardins, J.-B.—Desjardins, Paul—Desloges, Ant.—Desmarais, Jos.—Désormeau, J.-B.—Desrivères, Rod.—Desvoyeau, J.—Dillon, George—Dionne, Frs.—Dionne, Is.—Dionne, Plessis alias Placide—Donoghue, H.—Doran, W.—Dorion, Dr Jacques, M.P.P.—Drolet, Alex.—Drolet, Joseph—T., M.P.P.—Dubeau, Jacques—Dubois, Ls.—Dubuc, J.—Duchaine, D.—Ducharme, Ls.—Duchesneau, Noël—Dufresne, Tous.—Dugas, A.—Dumouchel, Camille—Dumouchel, J.-B.—Dumouchel, Hercule—Dumouchel, J.-B.—Duquette, Frs.—Durocher, Eusèbe—Durocher, Hubert—Duval, Jos.—Duval, Noël—Duvernay, Jos.—Duvert, Dr Frs.—Chicou—Duvert, Ls.—Chicou—Dwyer, Michæl.

Ethier, Jean Baptiste.

Falardeau, Chs.—Fauvel dit Bigras, Jacques—Félix, Denis—Foisie, Isaïe—Fontaine, Ls.—Forbes alias McNaughton, David—Forté, Ant.—Fortier, Jos.—Fournier, Alex.—Franchère, Timothée—Fréchette, Joseph—Fréjeau, Michel.

Gagnon, Médard—Gareau, Alarie—Gareau, Amable—Gareau, Etienne—Gariépy, Jos.—Gaudet, Michel—Gauthier dit St. Germain, Jos.—Gauvin, Dr Henri-A.—Gérard, G.—Gervais, Jos.—Gibson, W.—Gigon, C.—Giguère, André—Girardin, Zéphirin—Girouard, Jean—Joseph, M.P.P.—Girouard, Jos.—Glautenée, Olivier—Godin dit Lapotrie, Barthélemi—Goddue, Toussaint—H.—Gosselin, Isidore—Gouin, Charles—Gratton, Michel—Grenier, Pierre—Grignon, François—Groulx, Ant.—Guérin, Bertrand—Guérin, François—Guertin, F.-X.—Guillaume, Jean—Guindon, Magloire.

Hébert, Ambroise—Hébert, François—Hébert, Jean-Baptiste, M.P.P.—Hébert, Joseph—Hébert, Luc—Hennessy, Denis—Huberdeau, Ant.—Hubert, F.-X.—Hubert, Richard—Huneau, J.-B.

Jacquis, Enoch—Jalbert, François—Jammes, Jos.—Jammes dit Carrière, Eustache—Jammes dit Carrière, Joseph—Jobin, André, M.P.P.—Joly, Joseph.

Kimber, Dr Timothée—Knight, Ephraim, M.P.P.

Labelle, Aug.—Labelle, François—Laberge, Louis—Labre, Emery—Labrie, Aug.—Labrie, Jean-Félix—Labbrosse, Joseph-Raymond—Lachapelle, Toussaint—Lacombe, Jacques—Lacombe, J.-B.—Lacombe, Jos.—Lacoste, Honorée—Lacoste, Ls., M.P.P.—Lacroix, Dr André—Ladouceur, François—Ladouceur, Marc—Lafantaisie, Jean—Lafleur, Joseph—Lafond, François—Lafontaine, J.-B.—Lafrique, J.-B.—Lambert, David—Lamotte, Narcisse—Lamoureux, Norphile—Lamoureux, Timothée—Landry, J.-B.—Landry dit Gaudrie, Jos.—Langlois, Etienne—Langlois, Toussaint—Languedoc, J.-B.—Languedoc, Pierre—Lanthier, Olivier—Lapierre, Ambroise—Lapierre, J.-B.—Laplante, Ant.—Laporte, Jos.—Larocque, Frs.—Ant.—Larocque, Isaac S.—Larocque, Xavier—Larose, Charles—Larose, Frs.—Larouche, Jean—Larraud, Garçonnette—Latour, Jean-Marie—Latour, Jérôme—Laurain, Paul—Laurain, Philibert—Laurain, Vincent—Laurent dit Sortie, Aug.—Lauzon, Aug.—Lavallée, André B.—Lavallée, Dominique—Leblanc, Ch. A.—Leclaire, Ant.—L'Ecuyer, David—Leduc, J.-B.—Lefebvre, Benjamin—Lefebvre, Pierre—Legros, Pierre—Lemaitre, Frs.—Lemire, Frs.—Lemoine, Charles—Leroux, Charles—L'Espanol, Anselme—Létorrée, Joseph—L'Heureux, Pierre—L'Huissier, Jean-Baptiste—L'Huissier, Louis—L'Huissier, Séraphin—Lionais, docteur J.-F. Bossu—Longpré, Basile—Longpré, Laurent—Longpré (jr.), Jérôme—Longpré (sr.), Jérôme—Longtin Étienne—Lussier, Félix—Lussier, Olivier—Lussier, Pierre.

Mace dit Sancerre, Frs.—MacMahon, Robert—Mackinnon, (sr.), Patrick—Maisonnette, Flavien—Maisonnette, Frs.—Major, Martial—Malbeuf, Jos.—Malette, Frs.—Malette, Jos.—Malette, Vital—Marchand, Louis—Marchessault, Aug.—Marchessault, Frs.—Marchessault, Moïse—Marchessault, Siméon—Marchessault, Thomas—Marié, Adolphe—Marié, Léon—Marié, Pierre—Marineau, Aug.—Martel, Amable—Martin, Chs.—Masson, Damien—Masson, Dr Luc-H.—Masson, M.—Mazurette dit Lapierre, Jos.—Meloche, Frs.—Menard dit Lafontaine, Jos.—Mereille, Toussaint—Mignault, Frs.—Minville, Hyacinthe—Mogé, Ls.—Moger, Hypolite—Molleur, J.-B.—Molleur, Frs.—Mondor, Pierre—Mongean, Henri—Mongean, Jos.—Mongean (jr.), Ls.—Mongean (senior), Ls.—Mongean, Charles—Monnette, Aug.—Monnette, Julien—Monnette, Pierre—Montplaisir, Guillaume—Morin, Joseph—Agapit, Jr.—Murphy, James—Murray, John—Murray, Patrick.

Narbonne, Pierre Rémi—Nelson, Robert—Nelson, Wolfred—Nicolas, Frs.—Noël, Alexandre—Normandin, Jos.

Olivier, Charles—Ouellette, Etienne—Ouellette, J.—Ouimet, André—Ouimet, Ls.—Ouimette, J.-B.—Ousbrow, Thomas.

Papineau, André—Aug.—Papineau, André—Benjamin, M.P.P.—Papineau, Ls.—Jos.—Paradis, Amable—Parent, Célestin—Parent, Ls.—Peltier, Ls.—Peltier, Toussaint—Pépin, Jos.—Perrault, Jos.—Perreault, Ls.—Calixte—Petit, dit Lalumière, Jos.—Phaneuf, Jos.—Phaneuf, Pierre—Claude—Pillon, Frs.—Pinsonneault, Alexandre—Pinsonneault, Gédéon—Pinsonneault, Jos.—Plante, Gédéon—Poirier, Benj.—Poissant, Barthélemi—Poulin, Ls.—Prévost, Narcisse—Prévost, Paul—Prévost, Théophile—Proulx, J.-B., M.P.P.

Raineau, Hubert—Ranger, Frs.—Regnier, Bénoni—Regnier, Julien—Regnier, Ls.—Renaud, Frs.—Richard, Alexis—Richer, J.-B.—Richer dit Lafèche, Frs.—Roberge, Olivier—Roberge, Pierre—Robert, Aug.—Robert, Thomas—Robillard, J.-B.—Robillard, Jos.—Robillard (jr.), Jos.—Robillard, Ulrique—Robitaille, Ls.—Adolphe—Rocbrune, Jean-Marie—Rochon, Ant.—Rochon, Ant., (jr)—Rochon, Isidore—Rochon, Olivier—Rolland, Nicolas—Rousse, Jos.—Rousseau, Dr Jos. O.—Roy, David—Roy, Modeste—Roy, Stanislas—Roy, Théophile.

Sabourin, Narcisse—Sanche, Aug.—Sauvé dit Laplante, Benj.—Scott, Neil-S.—Scott, Wm.-H., M. P. P.—Séguin, Frs.—Sénécal, Ben.—Sénécal, J.-B.—Sénécal, Marcel—Sicotte, Toussaint—Simard Amable—Sousis, Ant.—Soupras, Eustache—Spénard, Flavien—Spénard, Gilbert—Steinhart, Henry—Surprenant, Frs.—Surprenant, Jacques—Surprenant dit Lafontaine, Frs.

Taillé, Jos.—Tassé, Jos.—Tavernier, Frs.—Teller, Jos.—Tessier, Paschal—Této dit Ducharme, Benj.—Této dit Ducharme, J.-B.—Thibault, Laurent—Thompson, John—Tougas, Frs.—Tougas, Jos.—Tougas, Michel—Tremblay, Etienne—Tremblay, J.-B.—Tremblay, Julien—Tremblay, Louis—Trottier, Moïse—Trudeau, Laurent.